

Collazione

Ordine *coblas*:

	1	2	3	4	5
Z	I	II	III	IV	V
a	I	II	III	IV	V

I, 1 (v. 1)

Z: Mout me plaisent a sentir

a: Mout me plaisent a sentir

I, 2 (v. 2)

Z: li joli tourment

a: li joli tourment

I, 3 (v. 3)

Z: don Amours me fait languir

a: dont Amours me fait languir

I, 4 (v. 4)

Z: saverseusement

a: saverseusement

I, 5 (v. 5)

Z: pour la bele a **cui** me rent

a: pour la bele a **qui** me rent

I, 6 (v. 6)

Z: ligement.

a: ligement.

I, 7 (v. 7)

Z: **Sui siens** sans ja departir;

a: **Sien sui** sans ja departir;

I, 8 (v. 8)

Z: si com ie l'aim, m'en doinst Amours joïr.
a: si con je l'aim, m'en doint Amours joïr.

II, 1 (v. 9)

Z: Trop miex vaurroie morir
a: Trop mieus vauroie morir

II, 2 (v. 10)

Z: ke le boin talent
a: que le bon talent

II, 3 (v. 11)

Z: d'amours m'esteüst guerpier.
a: d'amours m'esteüst guerpier.

II, 4 (v. 12)

Z: Je ne voi comment
a: Je ne voi coument

II, 5 (v. 13)

Z: nus ait joie s'il n'emprent
a: nus ait joie s'il n'enprent

II, 6 (v. 14)

Z: hardement
a: hardement

II, 7 (v. 15)

Z: de loial Amour servir:
a: de loial Amour servir:

II, 8 (v. 16)

Z: pour çou m'i tieng, ke boin s'i fait tenir.
a: pour che m'i tieng, que boin s'i fait tenir.

III, 1 (v. 17)

Z: Cascuns se doit enhardir
a: Cascuns se doit enhardir

III, 2 (v. 18)

Z: d'amer loiaument
a: d'amer loiaument

III, 3 (v. 19)

Z: et endurer et soffrir
a: et endurer et souffrir

III, 4 (v. 20)

Z: deboinairement
a: debonairement

III, 5 (v. 21)

Z: quanques boine Amours consent,
a: -----

III, 6 (v. 22)

Z: car plus rent
a: car plus rent

III, 7 (v. 23)

Z: ke ne sacent deservir
a: que ne sacent deservir

III, 8 (v. 24)

Z: cil ki de cuer otroient son plaisir.
a: cil ki de cuer otroient son plaisir.

IV, 1 (v. 25)

Z: Dame ki le cuer avés
a: Dame qui le cuer avés

IV, 2 (v. 26)

Z: dont ja fui saisis,
a: dont ja fui saisis,

IV, 3 (v. 27)

Z: proi vous ke ce soit vos grés
a: proi vous que ce soit vos grés

IV, 4 (v. 28)

Z: k'Amours l'ait assis
a: k'Amours l'ait assis

IV, 5 (v. 29)

Z: en vous: ja n'en iert vos pris
a: en vous: ja n'en ert vos pris

IV, 6 (v. 30)

Z: amenris

a: amenris

IV, 7 (v. 31)

Z: et se g'i sui oubliés,

a: et se g'i sui oublié,

IV, 8 (v. 32)

Z: bien vous en soit li meffais pardounés.

a: bien vous en soit li mesfais pardounés.

V, 1 (v. 33)

Z: Comment ke soie menés,

a: Coument que soie menés,

V, 2 (v. 34)

Z: dame de haut pris,

a: dame de haut pris,

V, 3 (v. 35)

Z: ja n'iert de moi desevrés

a: ja n'ert de moi desevrés

V, 4 (v. 36)

Z: li pensers jolis

a: li pensers jolis

V, 5 (v. 37)

Z: ke j'ai d'estre fins amis,

a: que j'ai d'estre fins amis,

V, 6 (v. 38)

Z: car toudis

a: car toudis

V, 7 (v. 39)

Z: ert amours et loiautés

a: ert amours et loiautés

V, 8 (v. 40)

Z: en moi, comment ke de vous soie amés.
a: en moi, coument que de vous soiies amés.

- letto 888 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/collazione-78>